



สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง  
IMMIGRATION BUREAU

# การแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย

โดย

งานรับแจ้งคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย กองกำกับการ 2

กองบังคับการตรวจคนเข้าเมือง 1



## สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง IMMIGRATION BUREAU

**มาตรา 38** เจ้าบ้าน เจ้าของหรือผู้ครอบครองเคหสถาน หรือผู้จัดการโรงแรม ซึ่งรับคนต่างด้าว ซึ่งได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวเข้าพักอาศัย จะ **ต้องแจ้ง** ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ณ ที่ทำการตรวจคนเข้าเมือง ซึ่งตั้งอยู่ในท้องที่ที่บ้าน เคหสถานหรือโรงแรมนั้นตั้งอยู่ **ภายในยี่สิบสี่ชั่วโมง** นับแต่เวลาที่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย ถ้าท้องที่ใด ไม่มีที่ทำการตรวจคนเข้าเมืองตั้งอยู่ ให้แจ้งต่อเจ้าพนักงานตำรวจ ณ สถานที่ตำรวจท้องที่นั้น

ในกรณีที่ **บ้าน เคหสถาน หรือโรงแรม** ที่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย ตามวรรคหนึ่ง ตั้งอยู่ในเขต **ท้องที่กรุงเทพมหานคร** ให้แจ้ง ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ณ กองตรวจคนเข้าเมือง การแจ้งตามวรรคหนึ่งและวรรคสอง ให้เป็นไปตามระเบียบที่อธิบดีกำหนด

**มาตรา 77** ผู้ใดไม่ปฏิบัติตาม มาตรา 38 ต้องระวางโทษปรับไม่เกินสองพันบาท แต่ ถ้าผู้นั้นเป็นผู้จัดการโรงแรมต้องระวางโทษปรับตั้งแต่สองพันถึงหนึ่งหมื่นบาท



## สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง IMMIGRATION BUREAU

บันทึกคณะกรรมการเปรียบเทียบปรับ ตาม พ.ร.บ. คนเข้าเมือง พ.ศ.2522 (ฉบับที่ 5)

พ.ศ.2541 ข้อ 14

กำหนดว่า ความผิดที่กำหนดโทษไว้ตาม **มาตรา 77** แห่ง พ.ร.บ.คนเข้าเมือง 2522 ถ้าผู้กระทำความผิด**เข้ามาขอตัวเองหรือมาตามหมายเรียก** ให้พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการเปรียบเทียบปรับไม่ต่ำกว่า **800** บาท แต่ถ้าผู้กระทำความผิด**ถูกจับกุม**มาไม่ว่ากรณีใด ๆ ให้พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการเปรียบเทียบ**ปรับ**ไม่ต่ำกว่า **1,600** บาท

ถ้าผู้กระทำความผิดเป็น **ผู้จัดการโรงแรม** **เข้ามาขอตัวเองหรือมาตามหมายเรียก**ให้พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการเปรียบเทียบ**ปรับ**ไม่ต่ำกว่า **4,000** บาท ถ้า**ถูกจับกุม**ตัวมาไม่ว่ากรณีใด ๆ ให้พนักงานสอบสวนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ดำเนินการเปรียบเทียบ**ปรับ**ไม่ต่ำกว่า **8,000** บาท



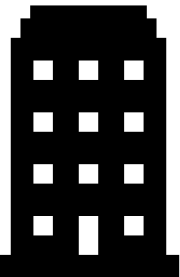
# Section 38

## Notification of residence for Aliens

Must notify within 24 hours from the time of arriving at the residence



- House owners
- heads of household
- landlords



- managers of hotels

Use Form **TM.30**



# สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง IMMIGRATION BUREAU

แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย  
สำหรับเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือ ผู้  
ครอบครองเคหสถาน (ตม.30) พร้อม  
บัญชีรายชื่อ สามารถ  
**Download** ได้ที่  
[www.immigration.go.th](http://www.immigration.go.th)

**แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย สำหรับเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือผู้ครอบครองเคหสถาน**  
**NOTIFICATION FROM FOR HOUSE-MASTER, OWNER OR THE POSSESSOR OF THE RESIDENCE WHERE ALIEN HAS STAYED**

เขียนที่.....  
WRITTEN AT

วันที่..... พ.ศ.....  
DATE MONTH YEAR

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่  
TO : THE IMMIGRATION OFFICER OR LOCAL POLICE OFFICER

ข้าพเจ้า..... อายุ.....ปี  
FULL NAME AGE YEARS

สัญชาติ..... อยู่บ้านเลขที่..... ตรงก/ซอย.....  
NATIONALITY PRESENT ADDRESS LINE

ถนน..... ตำบลเลขว..... ตำบล.....  
ROAD SUB-DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด..... ขอแจ้งการพักอาศัยของบุคคลต่างด้าวที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรไทย  
PROVINCE WISH TO NOTIFY THE ADDRESS WHERE ALIEN RECEIVED PERMISSION

เป็นการชั่วคราว ซึ่งเข้าพักอยู่ที่..... ตรงก/ซอย.....  
TO STAY TEMPORALITY IN THE KINGDOM HAS STAYED AS LINE

ถนน..... ตำบลเลขว..... ตำบล.....  
ROAD SUB - DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด..... เมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....  
PROVINCE ON DATE MONTH YEAR

รวม..... คน ตามบัญชีรายชื่อที่แนบมาด้วยแล้ว  
TOTAL PERSONS (NAME LIST ATTACHED)

ลงชื่อ..... ผู้แจ้งในฐนะเจ้าบ้าน  
SIGNATURE HOUSE-MASTER, OWNER OR POSSESSOR OF RESIDENCE

หมายเหตุ 1. แจ้งภายใน 24 ชั่วโมงนับแต่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย  
MUST NOTIFY WITHIN 24 HOURS FROM THE TIME OF ARRIVING AT THE RESIDENCE

2. ในเขตกรุงเทพมหานคร ใกล้เคียงกองตรวจคนเข้าเมือง  
MUST NOTIFY THE IMMIGRATION DIVISION IF LOCATED WITHIN BANGKOK AREA

3. ในต่างจังหวัดให้แจ้งต่อด่านตรวจคนเข้าเมืองที่ตั้งอยู่ หากไม่มีให้แจ้งต่อเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่  
MUST NOTIFY THE LOCAL IMMIGRATION OFFICE IF THERE IS NO IMMIGRATION OFFICE LOCATED IN THAT AREA THE LOCAL POLICE OFFICIAN MUST BE NOTIFIED

---

**ใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย**  
**RECEIPT OF NOTIFICATION**

ข้าพเจ้า..... ตำแหน่ง.....  
I TITLE

ได้รับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัยของ..... สัญชาติ.....  
HAVE RECEIVED NOTIFICATIONS OF ALIEN'S ADDRESS FROM NATIONALITY

ซึ่งได้แจ้งรับแจ้งมาเข้าพักอาศัยของ..... รวม.....คน  
WHO NOTIFY THE RESIDENCE WHERE ALIENS HAVE STAYED TOTAL PERSONS

ไว้แล้วเมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ..... รวม.....ม.  
ON (DATE) MONTH YEAR HOURS

ลงชื่อ..... ผู้รับแจ้ง  
SIGNATURE IMMIGRATION OFFICER

บัญชีรายชื่อคนต่างด้าวที่เข้าพักอาศัย  
NAME OF ALIENS IN RESIDENCE

ลำดับ NO.	ชื่อคนต่างด้าว NAME AND SURNAME	สัญชาติ Nationality	หนังสือเดินทางเลขที่ PASSPORT NO	วันเดินทางเข้า DATE OF ARRIVAL	ประเภทวีซ่า TYPE OF VISA	ครบกำหนดอนุญาต EXPIRE DATE OF STAY	ช่องทางเข้า POINT OF ENTRY	บัตรขาเข้าเลขที่ ARRIVAL CARD TM. NO.	ความสัมพันธ์ RELATIONSHIP

(ลงชื่อ).....ผู้แจ้ง



# สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง IMMIGRATION BUREAU

ตัวอย่างการกรอกข้อมูล  
แบบการแจ้ง ตม.30

เจ้าหน้าที่รับแจ้งแล้วคืน  
สำเนา (ใบรับแจ้ง)

## แบบการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย สำหรับเจ้าบ้าน เจ้าของ หรือผู้ครอบครองเคหะสถาน NOTIFICATION FROM FOR HOUSE-MASTER, OWNER OR THE POSSESSOR OF THE RESIDENCE WHERE ALIEN HAS STAYED

เขียนที่ บ้านเลขที่  
WRITTEN AT  
วันที่ 22 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2557  
DATE MONTH YEAR

เป็น พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าพนักงานตำรวจท้องที่  
TO: THE IMMIGRATION OFFICER OR LOCAL POLICE OFFICER

เจ้าหน้า นายสุชาติ ฐิติสวัสดิ์ อายุ 60 ปี  
FULL NAME AGE YEARS

สัญชาติ ไทย อยู่บ้านเลขที่ 31 ตอน/หมู่ กวานา  
NATIONALITY PRESENT ADDRESS LINE

ถนน ลาดพร้าว ตำบลจตุจักร อำเภอจตุจักร  
ROAD SUB-DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด กรุงเทพมหานคร ขอแจ้งการพักอาศัยของบุคคลต่างด้าวที่เดินทางเข้ามาในประเทศไทย  
PROVINCE WISH TO NOTIFY THE ADDRESS WHERE ALIEN RECEIVED PERMISSION

เป็นการชั่วคราว ซึ่งเจ้าพักอาศัย 762/1 ตอน/หมู่  
TO STAY TEMPORALITY IN THE KINGDOM HAS STAYED AS LINE

ถนน สุขุมวิท ตำบลจตุจักร อำเภอจตุจักร  
ROAD SUB - DISTRICT (TUMBON) DISTRICT

จังหวัด กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 21 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2557  
PROVINCE ON DATE MONTH YEAR (วันที่เข้าพัก)

รวม 4 คน ตามบัญชีรายชื่อที่แนบมาด้วยแล้ว  
TOTAL PERSONS (NAME LIST ATTACHED)

ลงชื่อ นายสุชาติ ฐิติสวัสดิ์ (แทน) ผู้แจ้งในฐานะเจ้าบ้าน  
SIGNATURE HOUSE-MASTER, OWNER OR POSSESSOR OF RESIDENCE

- หมายเหตุ
1. แจ้งภายใน 24 ชั่วโมงนับตั้งแต่เข้าพักอาศัย  
MUST NOTIFY WITHIN 24 HOURS FROM THE TIME OF ARRIVING AT THE RESIDENCE
  2. ในเขตกรุงเทพมหานคร ให้แจ้งตม.30ตรวจคนเข้าเมือง  
MUST NOTIFY THE IMMIGRATION DIVISION IF LOCATED WITHIN BANGKOK AREA
  3. ในต่างจังหวัด ให้แจ้งตม.30ตรวจคนเข้าเมืองที่สำนักงานที่ไม่มีไปแจ้งตม.30เจ้าพนักงานตำรวจท้องที่  
MUST NOTIFY THE LOCAL IMMIGRATION OFFICE IF THERE IS NO IMMIGRATION OFFICE LOCATED IN THAT AREA THE LOCAL POLICE OFFICIAN MUST BE NOTIFIED

### ใบรับการแจ้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาศัย RECEIPT OF NOTIFICATION

เจ้าหน้า ค.ต.หญิง คลงภา พิณสาร ตำแหน่ง ผ.ต.ท.ก.2 บก.ต.ม.1  
I TITLE

ได้รับการแจ้งบุคคลต่างด้าวเข้าพักอาศัยของ นายสุชาติ ฐิติสวัสดิ์ (แทน) สัญชาติ ไทย  
HAVE RECEIVED NOTIFICATIONS OF ALIEN'S ADDRESS FROM NATIONALITY

ซึ่งได้รับการแจ้งการเข้าพักอาศัยของ บุคคลต่างด้าว รวม 4 คน  
WHO NOTIFY THE RESIDENCE WHERE ALIENS HAVE STAYED TOTAL PERSONS

ในวันเมื่อวันที่ 22 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2557 เวลา  
ON (DATE) MONTH YEAR HOURS

ลงชื่อ ค.ต.หญิง คลงภา พิณสาร ผู้รับแจ้ง  
SIGNATURE IMMIGRATION OFFICER



# สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง IMMIGRATION BUREAU

ตัวอย่างการกรอกข้อมูลรายชื่อในใบแนบ ตม.30

(ใบแนบ ตม.30)

บัญชีรายชื่อคนต่างด้าวที่เข้าพักอาศัย  
NAME OF ALIENS IN RESIDENCE

No. ลำดับ	NAME AND SURNAME ชื่อ	Nationality สัญชาติ	Passport No. หนังสือเดินทาง	DATE OF ARRIVAL วันที่เดินทางเข้า	Type of Visa ประเภทวีซ่า	Expire Date of Stay วันครบกำหนดอนุญาต	Point of Entry ช่องทางเข้า	ARRIVAL CARD TM No. บัตรตม.6	Relation ความสัมพันธ์
1	MR.ROBERT LYONS	B12	463628128	12/07/2014	14	10/08/2014	S07	ZL90037	CUSTOMER
2	MR.GUY LEGAL	F04	13CV16418	18/06/2014	14	17/07/2014	S07	CM57448	CUSTOMER
3	MR.PETER GILCHRIST	A08	E4044180	12/07/2014	08	10/09/2014	S07	ZV52497	CUSTOMER
4	MR.HIROKI SATO	J02	MS9834183	12/07/2014	08	10/09/2014	S07	AQ29596	CUSTOMER

(ลงชื่อ).....นายสุชาติ ฐิติสวัสดิ์.....ผู้แจ้ง





## เอกสารประกอบการแจ้งเข้าพักอาศัยของคนต่างชาติ

### List of document required for notification residence

1. แบบฟอร์ม ตม.30 / Application form (TM.30)
2. สำเนาบัตรประชาชนเจ้าบ้าน หรือสำเนาหนังสือเดินทาง(กรณีเจ้าของเป็นต่างชาติ) พร้อมรับรองสำเนาถูกต้อง / Copy ID Card or Passport of House Master Owner
3. สำเนาทะเบียนบ้าน พร้อมรับรองสำเนาถูกต้อง / Copy House Registration of House Master, Owner (House no .Page and House Master Page) กรณีเป็นเจ้าของบ้าน
4. สำเนาโฉนด หรือ สัญญาซื้อขาย Copy Title deed or Land sale กรณีเป็นเจ้าของบ้าน  
หรือ สำเนาสัญญาเช่า Copy Rental agreement กรณีเป็นผู้เช่า
5. สำเนาหนังสือเดินทางคนต่างชาติทุกคนที่เข้าพักอาศัย / Copy foreign passport who has stay
  - 5.1 สำเนาน้ำรูปถ่ายและข้อมูลคนต่างชาติ (Photo and Information page)
  - 5.2 สำเนาหน้าตราประทับเดินทางเข้า (Arrival stamp)
  - 5.3 สำเนาบัตรขาออก (ตม.6) / Copy departure card (TM.6)
  - 5.4 สำเนาตราประทับขอลงต่อล่าสุด (ถ้ามี)/ Las extension of visa



# Residence Informing



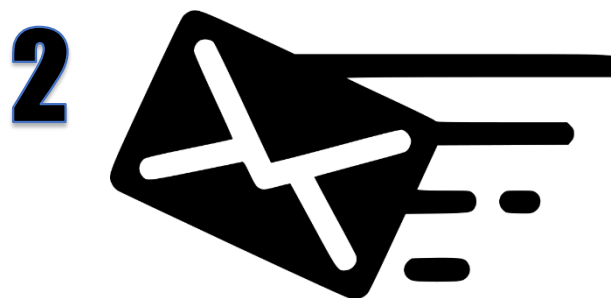
**Inform within 24 Hours by these 3 simple ways**



## Report to The Officer

- At any Police Station where the residence is located.

OR



## By Mail

- Mail to
  - Immigration Division 1
  - Sub-Division 2
  - The Government Complex Tower B
  - Changwattana, Bangkok

OR



## Online Submission

- Sign Up.
- Submit Document Online.
- Wait for Approval.



# ช่องทางกรแจ้งที่พักอาศัยตามมาตรา 38 ผ่าน Mobile Application

## "Section38"

### Section38 | Mobile Application

เจ้าบ้าน เจ้าของหรือผู้ครอบครองเคหสถาน หรือผู้จัดการโรงแรมซึ่งรับคนต่างด้าวซึ่งได้รับอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวเข้าพักอาศัย จะ**ต้องแจ้ง**ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ณ ที่ทำการตรวจคนเข้าเมืองซึ่งตั้งอยู่ในท้องที่ที่บ้าน เคหสถาน หรือโรงแรมนั้นตั้งอยู่ **ภายใน 24 ชั่วโมง** นับแต่เวลาที่คนต่างด้าวเข้าพักอาศัย

Available Now on iOS and Android



Scan using any QR reader  
To download Mobile Application now!

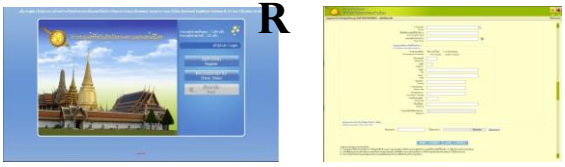


# ONLINE NOTIFICATION OF RESIDENCE

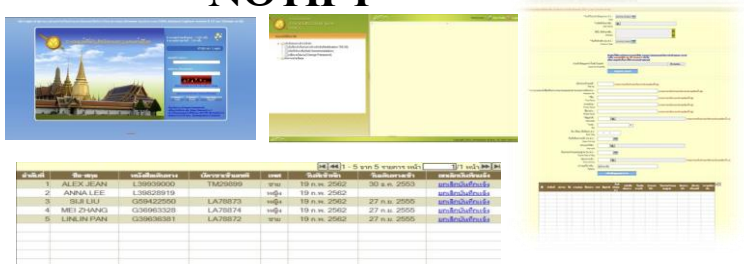
ENTER WEBSITE IMMIGRATION BUREAU



REGISTER



NOTIFY



HOW TO ??  
GUIDE FOR ONLINE

# MOBILE APPLICATION NOTIFICATION OF RESIDENCE

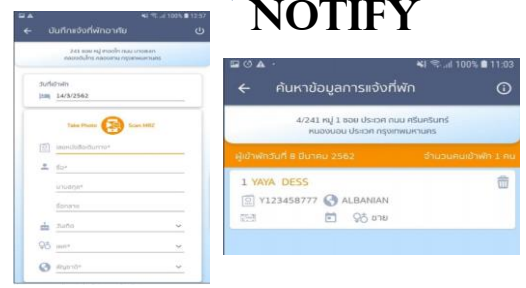
DOWNLOAD APP "SECTION 38"



REGISTER



NOTIFY



GUIDE FOR IOS



HOW TO ??

GUIDE FOR ANDROID



# Legal punishment

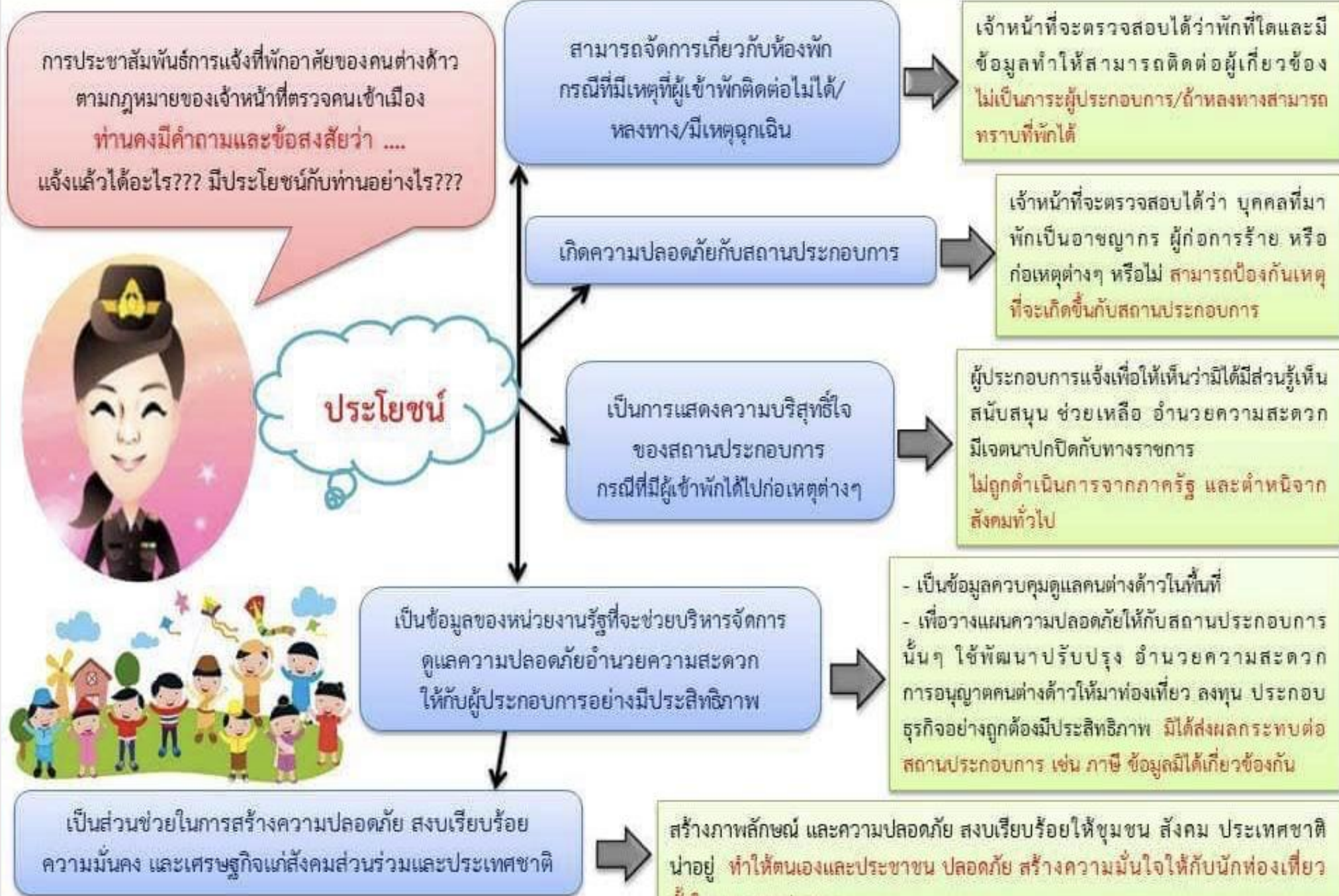
# Section 38

case	Penalty House owners, heads of household, landlords	Penalty managers of hotels
In case of Aliens surrendering to the Authorities	Fined not less than 800 baht	Fined not less than 4,000 baht
In case of Aliens being arrested and prosecuted	Fined not less than 1,600 baht	Fined not less than 8,000 baht

\*บันทึกคณะกรรมการเปรียบเทียบปรับ ตาม พ.ร.บ.คน  
เข้าเมือง พ.ศ. 2522



The intention  
of notifying  
the Alien  
residence



เมื่อคนต่างด้าว  
เดินทางเข้ามาที่ประเทศไทย



เมื่อคนต่างด้าว  
เดินทางเข้าที่พัก  
**ครั้งแรก**



**1.**

**เจ้าของที่พัก**  
มีหน้าที่ไปแจ้งที่พักแก่ ตม. ว่า  
มีคนต่างด้าวเข้ามาพำนักอาศัย  
ตามมาตรา 38. ใช้แบบฟอร์ม ตม.30



**2.**

เมื่อคนต่างด้าว  
มีการย้ายที่พัก  
มาที่ที่พักใหม่



**เจ้าของที่พัก ที่ใหม่**  
มีหน้าที่ไปแจ้งที่พักแก่ ตม. ว่า  
มีคนต่างด้าวเข้ามาพำนักอาศัย  
ตามมาตรา 38. ใช้แบบฟอร์ม ตม.30

**คนต่างด้าว**  
ต้องไปแจ้งย้ายที่อยู่กับตม.  
ตามมาตรา 37.  
ใช้แบบฟอร์ม ตม.28



**3.**

เมื่อคนต่างด้าวมีการ  
ย้ายที่พักมาที่ที่พักใหม่  
**อีกครั้ง**



**เจ้าของที่พัก ที่ใหม่**  
มีหน้าที่ไปแจ้งที่พักแก่ ตม. ว่า  
มีคนต่างด้าวเข้ามาพำนักอาศัย  
ตามมาตรา 38. ใช้แบบฟอร์ม ตม.30

**คนต่างด้าว**  
ต้องไปแจ้งย้ายที่อยู่กับตม.  
**อีกครั้ง** ตามมาตรา 37.  
ใช้แบบฟอร์ม ตม.28





**Thank You**